KA01326D/06/DE/02.18

71423453 2018-12-03

Kurzanleitung Durchflussmessgerät Proline 200

HART Messumformer mit Wirbeldurchfluss-Messaufnehmer



Diese Anleitung ist eine Kurzanleitung, sie ersetzt **nicht** die zugehörige Betriebsanleitung.

Kurzanleitung Teil 2 von 2: Messumformer

Umfasst Informationen zum Messumformer.

Kurzanleitung Teil 1 von 2: Messaufnehmer $\rightarrow \square 3$





A0023555

Kurzanleitung Durchflussmessgerät

Das Gerät besteht aus einem Messumformer und einem Messaufnehmer.

Die Inbetriebnahme dieser beiden Komponenten werden in zwei getrennten Kurzanleitungen beschrieben, die zusammen die Kurzanleitung des Durchflussmessgeräts bilden:

- Kurzanleitung Teil 1: Messaufnehmer
- Kurzanleitung Teil 2: Messumformer

Für die Inbetriebnahme des Geräts beide Kurzanleitungen berücksichtigen, da sich die Inhalte gegenseitig ergänzen:

Kurzanleitung Teil 1: Messaufnehmer

Die Kurzanleitung Messaufnehmer richtet sich an Fachspezialisten, die für die Montage des Messgeräts verantwortlich sind.

- Warenannahme und Produktidentifizierung
- Lagerung und Transport
- Montage

Kurzanleitung Teil 2: Messumformer

Die Kurzanleitung Messumformer richtet sich an Fachspezialisten, die für die Inbetriebnahme, Konfiguration und Parametrierung des Messgeräts (bis zum ersten Messwert) verantwortlich sind.

- Produktbeschreibung
- Montage
- Elektrischer Anschluss
- Bedienungsmöglichkeiten
- Systemintegration
- Inbetriebnahme
- Diagnoseinformationen

Weitere Gerätedokumentation



Diese Kurzanleitung ist die Kurzanleitung Teil 2: Messumformer.

Die "Kurzanleitung Teil 1: Messaufnehmer" ist verfügbar über:

- Internet: www.endress.com/deviceviewer
- Smartphone/Tablet: Endress+Hauser Operations App

Ausführliche Informationen zu dem Gerät entnehmen Sie der Betriebsanleitung und den weiteren Dokumentationen:

- Internet: www.endress.com/deviceviewer
- Smartphone/Tablet: Endress+Hauser Operations App

Inhaltsverzeichnis

1 1.1	Hinweise zum Dokument	. 5
2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7 3	Grundlegende Sicherheitshinweise	. 7 7 8 8 8 8 8 9
4 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5	Montage Druckmesseinheit montieren Messumformer der Getrenntausführung montieren Messumformergehäuse drehen Anzeigemodul drehen Montagekontrolle Messumformer	. 9 . 9 . 11 . 12 . 12
5 5.1 5.2 5.3 5.4	Elektrischer Anschluss Anschlussbedingungen Messgerät anschließen Schutzart sicherstellen Anschlusskontrolle	13 13 21 29 30
6 6.1 6.2 6.3 6.4	Bedienungsmöglichkeiten Übersicht zu Bedienungsmöglichkeiten Aufbau und Funktionsweise des Bedienmenüs Zugriff auf Bedienmenü via Vor-Ort-Anzeige Zugriff auf Bedienmenü via Bedientool	31 31 32 33 36
7	Systemintegration	36
8 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7	Inbetriebnahme Installations- und Funktionskontrolle Messgerät einschalten Bediensprache einstellen Messgerät konfigurieren Messstellenbezeichnung festlegen Einstellungen schützen vor unerlaubtem Zugriff Anwendungsspezifische Inbetriebnahme	36 37 37 37 37 37 38 39 39
9	иадпозепногнацовев	45

1 Hinweise zum Dokument

1.1 Verwendete Symbole

1.1.1 Warnhinweissymbole

Symbol	Bedeutung
A GEFAHR	GEFAHR! Dieser Hinweis macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht ver- mieden wird, zu Tod oder schwerer Körperverletzung führen wird.
A WARNUNG	WARNUNG! Dieser Hinweis macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht ver- mieden wird, zu Tod oder schwerer Körperverletzung führen kann.
	VORSICHT! Dieser Hinweis macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht ver- mieden wird, zu leichter oder mittelschwerer Körperverletzung führen kann.
HINWEIS	HINWEIS! Dieser Hinweis enthält Informationen zu Vorgehensweisen und weiterführenden Sachver- halten, die keine Körperverletzung nach sich ziehen.

1.1.2 Symbole für Informationstypen

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Erlaubt Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die erlaubt sind.		Zu bevorzugen Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die zu bevorzugen sind.
X	Verboten Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die verboten sind.	i	Tipp Kennzeichnet zusätzliche Informatio- nen.
	Verweis auf Dokumentation		Verweis auf Seite
	Verweis auf Abbildung	1., 2., 3	Handlungsschritte
4	Ergebnis eines Handlungsschritts		Sichtkontrolle

1.1.3 Elektrische Symbole

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Gleichstrom	\sim	Wechselstrom
~	Gleich- und Wechselstrom	<u> </u>	Erdanschluss Eine geerdete Klemme, die vom Gesichtspunkt des Benutzers über ein Erdungssystem geerdet ist.

Symbol	Bedeutung
	Schutzerde (PE: Protective earth) Erdungsklemmen, die geerdet werden müssen, bevor andere Anschlüsse hergestellt werden dürfen.
	 Die Erdungsklemmen befinden sich innen und außen am Gerät: Innere Erdungsklemme: Schutzerde wird mit dem Versorgungsnetz verbunden. Äußere Erdungsklemme: Gerät wird mit dem Erdungssystem der Anlage verbunden.

1.1.4 Kommunikationsspezifische Symbole

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
((:-	Wireless Local Area Network (WLAN) Kommunikation über ein drahtloses, lokales Netzwerk.		LED Leuchtdiode ist aus.
-Ċ-	LED Leuchtdiode ist an.	-×	LED Leuchtdiode blinkt.

1.1.5 Werkzeugsymbole

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
0	Torxschraubendreher		Schlitzschraubendreher
•	Kreuzschlitzschraubendreher	$\bigcirc \not \blacksquare$	Innensechskantschlüssel
Ń	Gabelschlüssel		

1.1.6 Symbole in Grafiken

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
1, 2, 3,	Positionsnummern	1., 2., 3	Handlungsschritte
A, B, C,	Ansichten	A-A, B-B, C-C,	Schnitte
EX	Explosionsgefährdeter Bereich	×	Sicherer Bereich (Nicht explosionsgefährdeter Bereich)
≈➡	Durchflussrichtung		

2 Grundlegende Sicherheitshinweise

2.1 Anforderungen an das Personal

Das Personal muss für seine Tätigkeiten folgende Bedingungen erfüllen:

- Ausgebildetes Fachpersonal: Verfügt über Qualifikation, die dieser Funktion und Tätigkeit entspricht.
- Vom Anlagenbetreiber autorisiert.
- Mit den nationalen Vorschriften vertraut.
- Vor Arbeitsbeginn: Anweisungen in Anleitung und Zusatzdokumentation sowie Zertifikate (je nach Anwendung) lesen und verstehen.
- Anweisungen und Rahmenbedingungen befolgen.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Anwendungsbereich und Messstoffe

Je nach bestellter Ausführung kann das Messgerät auch potentiell explosionsgefährliche, entzündliche, giftige und brandfördernde Messstoffe messen.

Messgeräte zum Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich, in hygienischen Anwendungen oder bei erhöhten Risiken durch Prozessdruck sind auf dem Typenschild speziell gekennzeichnet.

Um den einwandfreien Zustand des Messgeräts für die Betriebszeit zu gewährleisten:

- ► Spezifizierten Druck- und Temperaturbereich einhalten.
- ► Messgerät nur unter Einhaltung der Daten auf dem Typenschild und der in Anleitung und Zusatzdokumentation aufgelisteten Rahmenbedingungen einsetzen.
- ► Anhand des Typenschildes überprüfen, ob das bestellte Gerät für den vorgesehenen Gebrauch im zulassungsrelevanten Bereich eingesetzt werden kann (z.B. Explosionsschutz, Druckgerätesicherheit).
- ► Messgerät nur für Messstoffe einsetzen, gegen welche die prozessberührenden Materialien hinreichend beständig sind.
- Beim Einsatz des Messgeräts außerhalb der atmosphärischen Temperatur: Die relevanten Randbedingungen gemäß der zugehörigen Gerätedokumentation zwingend beachten: Kapitel "Dokumentation".
- Messgerät dauerhaft vor Korrosion durch Umwelteinflüsse schützen.

Fehlgebrauch

Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann die Sicherheit beeinträchtigen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entstehen.

WARNUNG

Bruchgefahr durch korrosive oder abrasive Messstoffe!

- ► Kompatibilität des Prozessmessstoffs mit dem Messaufnehmer abklären.
- ► Beständigkeit aller messstoffberührender Materialien im Prozess sicherstellen.
- ► Spezifizierten Druck- und Temperaturbereich einhalten.

HINWEIS

Klärung bei Grenzfällen:

Bei speziellen Messstoffen und Medien für die Reinigung: Endress+Hauser ist bei der Abklärung der Korrosionsbeständigkeit messstoffberührender Materialien behilflich, übernimmt aber keine Garantie oder Haftung, da kleine Veränderungen der Temperatur, Konzentration oder des Verunreinigungsgrads im Prozess Unterschiede in der Korrosionsbeständigkeit bewirken können.

Restrisiken

WARNUNG

Die Oberflächen können durch die Elektronik und den Messstoff erwärmt werden. Es besteht dadurch eine Verbrennungsgefahr!

▶ Bei erhöhter Messstofftemperatur: Berührungsschutz sicherstellen.

2.3 Arbeitssicherheit

Bei Arbeiten am und mit dem Gerät:

► Erforderliche persönliche Schutzausrüstung gemäß nationaler Vorschriften tragen.

Bei Schweißarbeiten an der Rohrleitung:

► Schweißgerät nicht über das Messgerät erden.

Bei Arbeiten am und mit dem Gerät mit feuchten Händen:

• Aufgrund der erhöhten Stromschlaggefahr Handschuhe tragen.

2.4 Betriebssicherheit

Verletzungsgefahr!

- > Das Gerät nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betreiben.
- ► Der Betreiber ist für den störungsfreien Betrieb des Geräts verantwortlich.

2.5 Produktsicherheit

Dieses Messgerät ist nach dem Stand der Technik und guter Ingenieurspraxis betriebssicher gebaut und geprüft und hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen.

Es erfüllt die allgemeinen Sicherheitsanforderungen und gesetzlichen Anforderungen. Zudem ist es konform zu den EU-Richtlinien, die in der gerätespezifischen EU-Konformitätserklärung aufgelistet sind. Mit der Anbringung des CE-Zeichens bestätigt Endress+Hauser diesen Sachverhalt.

2.6 IT-Sicherheit

Eine Gewährleistung unsererseits ist nur gegeben, wenn das Gerät gemäß der Betriebsanleitung installiert und eingesetzt wird. Das Gerät verfügt über Sicherheitsmechanismen, um es gegen versehentliche Veränderung der Einstellungen zu schützen.

IT-Sicherheitsmaßnahmen gemäß dem Sicherheitsstandard des Betreibers, die das Gerät und dessen Datentransfer zusätzlich schützen, sind vom Betreiber selbst zu implementieren.

2.7 Gerätespezifische IT Sicherheit

Um die betreiberseitigen Schutzmaßnahmen zu unterstützen, bietet das Gerät einige spezifische Funktionen. Diese Funktionen sind durch den Anwender konfigurierbar und gewährleisten bei korrekter Nutzung eine erhöhte Sicherheit im Betrieb.



Detaillierte Angaben zur gerätespezifische IT Sicherheit: Betriebsanleitung zum Gerät.

3 Produktbeschreibung

Das Gerät besteht aus Messumformer und Messaufnehmer.

Zwei Geräteausführungen sind verfügbar:

- Kompaktausführung Messumformer und Messaufnehmer bilden eine mechanische Einheit.
- Getrenntausführung Messumformer und Messaufnehmer werden räumlich getrennt montiert.

Detaillierte Angaben zur Produktbeschreibung: Betriebsanleitung zum Gerät

4 Montage

Detaillierte Angaben zur Montage des Messaufnehmers: Kurzanleitung Messaufnehmer → 🗎 3

4.1 Druckmesseinheit montieren

Detaillierte Angaben zur Montage der Druckmesseinheit: Kurzanleitung Messaufnehmer → 🗎 3

4.2 Messumformer der Getrenntausführung montieren

AVORSICHT

Zu hohe Umgebungstemperatur!

Überhitzungsgefahr der Elektronik und Deformation des Gehäuses möglich.

- > Zulässige maximale Umgebungstemperatur nicht überschreiten .
- Bei Betrieb im Freien: Direkte Sonneinstrahlung und starke Bewitterung vermeiden, besonders in wärmeren Klimaregionen.

AVORSICHT

Übermäßige Belastung kann zur Beschädigung des Gehäuses führen!

▶ Übermäßige mechanische Beanspruchungen vermeiden.

Der Messumformer der Getrenntausführung kann auf folgende Arten montiert werden:

- Wandmontage
- Rohrmontage

4.2.1 Wandmontage



🖻 1 mm (in)

4.2.2 Pfostenmontage



🖻 2 mm (in)

4.3 Messumformergehäuse drehen

Um den Zugang zum Anschlussraum oder Anzeigemodul zu erleichtern, kann das Messumformergehäuse gedreht werden.



A003224

1. Befestigungsschraube lösen.

2. Gehäuse in die gewünschte Position drehen.

3. Befestigungsschraube fest anziehen.

4.4 Anzeigemodul drehen

Um die Ablesbar- und Bedienbarkeit zu erleichtern, kann das Anzeigemodul gedreht werden.



- 1. Sicherungskralle des Elektronikraumdeckels mit Innensechskantschlüssel lösen.
- 2. Elektronikraumdeckel vom Messumformergehäuse abschrauben.
- 3. Optional: Anzeigemodul mit leichter Drehbewegung herausziehen.
- 4. Anzeigemodul in die gewünschte Lage drehen: Max. 8 × 45° in jede Richtung.
- 5. Ohne herausgezogenes Anzeigemodul: Anzeigemodul an gewünschter Position einrasten lassen.
- Mit herausgezogenem Anzeigemodul: Kabel in den Zwischenraum von Gehäuse und Hauptelektronikmodul hineinlegen und das Anzeigemodul auf den Elektronikraum stecken, bis es einrastet.
- 7. Messumformer in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

4.5 Montagekontrolle Messumformer

Die Montagekontrolle muss nach folgenden Arbeiten immer durchgeführt werden:

- Messumformergehäuse drehen
- Anzeigemodul drehen

```
    Ist das Messgerät unbeschädigt (Sichtkontrolle)?

      Sind Befestigungsschraube und Sicherungskralle fest angezogen?
```

5 Elektrischer Anschluss

5.1 Anschlussbedingungen

5.1.1 Benötigtes Werkzeug

- Für Kabeleinführungen: Entsprechendes Werkzeug verwenden
- Für Sicherungskralle: Innensechskantschlüssel 3 mm
- Abisolierzange
- Bei Verwendung von Litzenkabeln: Quetschzange für Aderendhülse
- Zum Kabelentfernen aus Klemmstelle: Schlitzschraubendreher ≤ 3 mm (0,12 in)

5.1.2 Anforderungen an Anschlusskabel

Die kundenseitig bereitgestellten Anschlusskabel müssen die folgenden Anforderungen erfüllen.

Elektrische Sicherheit

Gemäß national gültiger Vorschriften.

Zulässiger Temperaturbereich

- Die im jeweiligen Land geltenden Installationsrichtlinien sind zu beachten.
- Die Kabel müssen für die zu erwartenden Minimal- und Maximaltemperaturen geeignet sein.

Signalkabel

Stromausgang 4...20 mA HART

Abgeschirmtes Kabel empfohlen. Erdungskonzept der Anlage beachten.

Stromausgang 4...20 mA

Normales Installationskabel ausreichend.

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang Normales Installationskabel ausreichend

Stromeingang Normales Installationskabel ausreichend.

Kabeldurchmesser

- Mitausgelieferte Kabelverschraubungen: M20 × 1,5 mit Kabel Ø 6 ... 12 mm (0,24 ... 0,47 in)
- Steckbare Federkraftklemmen bei Geräteausführung ohne integrierten Überspannungsschutz: Aderquerschnitte 0,5 ... 2,5 mm² (20 ... 14 AWG)
- Schraubklemmen bei Geräteausführung mit integriertem Überspannungsschutz: Aderquerschnitte 0,2 ... 2,5 mm² (24 ... 14 AWG)

(2 Paare, paarver-

Verbindungskabel Getrenntausführung 5.1.3

Verbindungskabel (Standard)

Standardkabel	2 × 2 × 0,5 mm² (22 AWG) PVC-Kabel mit gemeinsamem Schirm (2 Paare, paarverseilt) $^{\rm 1)}$
Flammwidrigkeit	Nach DIN EN 60332-1-2
Ölbeständigkeit	Nach DIN EN 60811-2-1
Schirmung	Kupfer-Geflecht verzinkt, opt. Dichte ca. 85 %
Kabellänge	5 m (16 ft), 10 m (32 ft), 20 m (65 ft), 30 m (98 ft)
Dauerbetriebstemperatur	Bei fester Verlegung: −50 +105 °C (−58 +221 °F); bewegt: −25 +105 °C (−13 +221 °F)

1) UV-Strahlung kann zu Beeinträchtigung des Kabelaußenmantels führen. Kabel möglichst vor Sonneneinstrahlung schützen.

/erbindungskabel (verstarkt)		
Kabel, verstärkt	$2\times2\times0,34~mm^2$ (22 AWG) PVC-Kabel mit gemeinsamem Schirm seilt) und zusätzlichem Stahldraht-Geflechtmantel $^{1)}$	
Flammwidrigkeit	Nach DIN EN 60332-1-2	
Ölbeständigkeit	Nach DIN EN 60811-2-1	
Schirmung	Kupfer-Geflecht verzinkt, opt. Dichte ca. 85%	
Zugentlastung und Armie- rung	Stahldraht-Geflecht, verzinkt	
Kabellänge	5 m (16 ft), 10 m (32 ft), 20 m (65 ft), 30 m (98 ft)	

-25 ... +105 °C (-13 ... +221 °F)

. Ve

Dauerbetriebstemperatur

UV-Strahlung kann zu Beeinträchtigung des Kabelaußenmantels führen. Kabel möglichst vor Sonneneinstrah-1) lung schützen.

Bei fester Verlegung: -50 ... +105 °C (-58 ... +221 °F); bewegt:

Verbindungskabel (Option Masse Druck-/Temperaturkompensiert)

Bestellmerkmal "Sensorausführung; DSC-Sensor; Messrohr", Option DA, DB, DC, DD

Standardkabel	$[(3\times2)+1]\times0,34~mm^2$ (22 AWG) PVC-Kabel mit gemeinsamem Schirm (3 Paare, paarverseilt) $^{1)}$
Flammwidrigkeit	Nach DIN EN 60332-1-2
Ölbeständigkeit	Nach DIN EN 60811-2-1
Schirmung	Kupfer-Geflecht verzinkt, opt. Dichte ca. 85%

Kabellänge	10 m (32 ft), 30 m (98 ft)
Dauerbetriebstemperatur	Bei fester Verlegung: −50 +105 °C (−58 +221 °F); bewegt: −25 +105 °C (−13 +221 °F)

1) UV-Strahlung kann zu Beeinträchtigung des Kabelaußenmantels führen. Kabel möglichst vor Sonneneinstrahlung schützen.

5.1.4 Klemmenbelegung

Messumformer

Anschlussvariante 4-20 mA HART mit weiteren Ein- und Ausgängen



Bestellmerkmal "Aus-	Klemmennummern					
gang"	Ausgang 1		Ausgang 2		Eingang	
	1 (+)	2 (-)	3 (+)	4 (-)	5 (+)	6 (-)
Option A	4-20 mA HART (passiv)		-		-	
Option B ¹⁾	4-20 mA HART (passiv)		Impuls-/Freq ausgang	uenz-/Schalt- ¡ (passiv)	-	
Option C ¹⁾	4-20 mA HART (passiv)		4-20 mA an	alog (passiv)	-	
Option D ¹⁾²⁾	4-20 mA HART (passiv)		Impuls-/Frequenz-/Schalt- ausgang (passiv)		4-20 mA St (pas	romeingang siv)

- 1) Ausgang 1 muss immer verwendet werden; Ausgang 2 ist optional.
- 2) Keine Verwendung des integrierten Überspannungsschutz bei Option D: Die Klemmen 5 und 6 (Stromeingang) sind nicht gegen Überspannung geschützt.

Verbindungskabel Getrenntausführung

Messumformer und Anschlussgehäuse Messaufnehmer

Bei der Getrenntausführung: Der räumlich getrennt montierte Messaufnehmer und Messumformer werden mit einem Verbindungskabel verbunden. Der Anschluss erfolgt über das Anschlussgehäuse des Messaufnehmers und das Messumformergehäuse.



Die Anschlussart des Verbindungskabels im Messumformergehäuse ist abhängig von der Zulassung des Messgeräts und der Ausführung des verwendeten Verbindungskabels.

Bei folgenden Ausführungen ist der Anschluss im Messumformergehäuse nur über Anschlussklemmen möglich:

- Bestimmten Zulassungen: Ex nA, Ex ec, Ex tb und Division 1
- Verwendung eines verstärkten Verbindungskabels
- Bestellmerkmal "Sensorausführung; DSC-Sensor; Messrohr", Option DA, DB, DC, DD

Bei folgenden Ausführungen erfolgt der Anschluss im Messumformergehäuse über M12-Gerätestecker:

- Allen anderen Zulassungen
- Verwendung des Verbindungskabels (Standard)

Der Anschluss des Verbindungskabels im Anschlussgehäuse des Messaufnehmers erfolgt immer über Anschlussklemmen (Anziehdrehmoment für die Schrauben der Kabelzugentlastung: 1,2 ... 1,7 Nm).

Verbindungskabel (Standard, verstärkt)



A0033476

- I Anschlussklemmen f
 ür Anschlussraum im Wandhalter des Messumformers und dem Anschlussgeh
 äuse des Messaufnehmers
- 1 Anschlussklemmen für Verbindungskabel
- 2 Erdung erfolgt über Kabelzugentlastung

Klemmenummer	Belegung	Kabelfarbe Verbindungskabel
1	Versorgungsspannung	braun
2	Erdung	weiß
3	RS485 (+)	gelb
4	RS485 (-)	grün

Verbindungskabel (Option Masse Druck-/Temperaturkompensiert)

Bestellmerkmal "Sensorausführung; DSC-Sensor; Messrohr", Option DA, DB, DC, DD



- 4 Anschlussklemmen f
 ür Anschlussraum im Wandhalter des Messumformers und dem Anschlussgeh
 äuse des Messaufnehmers
- 1 Anschlussklemmen für Verbindungskabel
- 2 Erdung erfolgt über Kabelzugentlastung

Klemmenummer	Belegung	Kabelfarbe Verbindungskabel
1	RS485 (-) DPC	braun
2	RS485 (+) DPC	weiß
3	Reset	grün
4	Versorgungsspannung	rot
5	Erdung	schwarz
6	RS485 (+)	gelb
7	RS485 (–)	blau

5.1.5 Anforderungen an Speisegerät

Versorgungsspannung

Messumformer

Es ist eine externe Spannungsversorgung für jeden Ausgang notwendig.

Versorgungsspannung für eine Kompaktausführung ohne Vor-Ort-Anzeige¹⁾

Bestellmerkmal "Ausgang"	Minimale Klemmenspannung ²⁾	Maximale Klemmenspannung
Option A: 4-20 mA HART	≥ DC 12 V	DC 35 V
Option B : 4-20 mA HART, Impuls-/ Fre- quenz-/Schaltausgang	≥ DC 12 V	DC 35 V
Option C : 4-20 mA HART + 4-20 mA analog	≥ DC 12 V	DC 30 V
Option D : 4-20 mA HART, Impuls-/ Fre- quenz-/Schaltausgang, 4-20 mA Stromein- gang ³⁾	≥ DC 12 V	DC 35 V

1) Bei externer Versorgungsspannung des Speisegeräts mit Bürde

2) Die minimal Klemmenspannung erhöht sich bei Verwendung einer Vor-Ort-Bedienung: siehe nachfolgende Tabelle

3) Spannungsabfall 2,2...3 V bei 3,59...22 mA

Erhöhung der minimalen Klemmenspannung

Vor-Ort-Bedienung	Erhöhung der minimale Klemmenspannung
Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option C : Vor-Ort-Bedienung SD02	+ DC 1 V
Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option E : Vor-Ort-Bedienung SD03 mit Beleuchtung (ohne Verwendung der Hintergrundbeleuchtung)	+ DC 1 V
Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option E : Vor-Ort-Bedienung SD03 mit Beleuchtung (bei Verwendung der Hintergrundbeleuchtung)	+ DC 3 V
Bestellmerkmal "Sensorausführung; DSC-Sensor; Messrohr", Option DA, DB, DC, DD : Masse (Druck-/Temperaturkompensiert)	+ DC 1 V

Bürde

Bürde beim Stromausgang: 0 ... 500 Ω , abhängig von der externen Versorgungsspannung des Speisegeräts

Berechnung der maximalen Bürde

Um eine ausreichende Klemmenspannung am Gerät sicherzustellen, muss abhängig von der Versorgungsspannung des Speisegeräts (U_S) die maximale Bürde (R_B) inklusive Leitungswiderstand eingehalten werden. Dabei minimale Klemmenspannung beachten

- R_B≤ (U_S U_{Kl min}): 0,022 A
- $R_B \le 500 \ \Omega$



🗷 5 Bürde für eine Kompaktausführung ohne Vor-Ort-Bedienung

- 1 Betriebsbereich
- 1.1 Für Bestellmerkmal "Ausgang", Option A "4-20 mA HART"/Option B "4-20 mA HART, Impuls-/ Frequenz-/Schaltausgang" mit Ex i und Option C "4-20 mA HART + 4-20 mA analog"
- 1.2 Für Bestellmerkmal "Ausgang", Option A "4-20 mA HART"/Option B "4-20 mA HART, Impuls-/ Frequenz-/Schaltausgang" für nicht explosionsgefährdeten Bereich und Ex d

Rechenbeispiel

Versorgungsspannung des Speisegeräts:

$$- U_{\rm S} = 19 \, {\rm V}$$

– $U_{Kl \min}$ = 12 V (Messgerät) + 1 V (Vor-Ort-Bedienung ohne Beleuchtung) = 13 V

Maximale Bürde: $R_B \le (19 \text{ V} - 13 \text{ V}): 0,022 \text{ A} = 273 \Omega$

Die minimal Klemmenspannung (U_{Kl min}) erhöht sich bei Verwendung einer Vor-Ort-Bedienung →
^B 19.

5.1.6 Messgerät vorbereiten

Die Arbeitsschritte in folgender Reihenfolge ausführen:

- 1. Messaufnehmer und Messumformer montieren.
- 2. Anschlussgehäuse Messaufnehmer: Verbindungskabel anschließen.
- 3. Messumformer: Verbindungskabel anschließen.
- 4. Messumformer: Signalkabel und Kabel für Versorgungsspannung anschließen.

HINWEIS

Mangelnde Gehäusedichtheit!

Aufheben der Funktionstüchtigkeit des Messgeräts möglich.

- ▶ Passende, der Schutzart entsprechende Kabelverschraubungen verwenden.
- 1. Wenn vorhanden: Blindstopfen entfernen.
- 2. Wenn das Messgerät ohne Kabelverschraubungen ausgeliefert wird: Passende Kabelverschraubung für entsprechendes Anschlusskabel bereitstellen.
- Wenn das Messgerät mit Kabelverschraubungen ausgeliefert wird: Anforderungen an Anschlusskabel beachten →
 ⁽¹⁾
 13.

5.2 Messgerät anschließen

HINWEIS

Einschränkung der elektrischen Sicherheit durch falschen Anschluss!

- Elektrische Anschlussarbeiten nur von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal ausführen lassen.
- ► National gültige Installationsvorschriften beachten.
- ► Die örtlichen Arbeitsschutzvorschriften einhalten.
- ▶ Vor dem Anschluss weiterer Kabel: Immer erst das Schutzleiterkabel ⊕ anschließen.
- Bei Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Hinweise in der gerätespezifischen Ex-Dokumentation beachten.

5.2.1 Kompaktausführung anschließen

Messumformer anschließen

Anschluss über Anschlussklemmen



- 1. Sicherungskralle des Anschlussraumdeckels lösen.
- 2. Anschlussraumdeckel abschrauben.
- 3. Kabel durch die Kabeleinführung schieben. Um Dichtheit zu gewährleisten, Dichtungsring nicht aus der Kabeleinführung entfernen.
- 4. Kabel und Kabelenden abisolieren. Bei Litzenkabeln: Zusätzlich Aderendhülsen anbringen.
- Kabel gemäß Klemmenbelegung anschließen →
 ⁽¹⁾
 ⁽²⁾
 16. F
 F
 ir HART-Kommunikation: Bei Anschluss des Kabelschirms an die Erdungsklemme das Erdungskonzept der Anlage beachten.

6. **A WARNUNG**

Aufhebung der Gehäuseschutzart durch mangelnde Gehäusedichtheit!

 Schraube ohne Verwendung von Fett eindrehen. Die Deckelgewinde sind mit einer Trockenschmierung beschichtet.

Kabelverschraubungen fest anziehen.

7. Messumformer in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

Kabel entfernen



► Um ein Kabel wieder aus der Klemmstelle zu entfernen: Mit einem Schlitzschraubendreher auf den Schlitz zwischen den beiden Klemmenlöchern drücken und gleichzeitig das Kabelende aus der Klemme ziehen.

5.2.2 Getrenntausführung anschließen

WARNUNG

Beschädigungsgefahr elektronischer Bauteile!

- Messaufnehmer und Messumformer am gleichen Potentialausgleich anschließen.
- Nur Messaufnehmer und Messumformer mit der gleichen Seriennummern miteinander verbinden.

Bei der Getrenntausführung wird folgende Reihenfolge der Arbeitsschritte empfohlen:

- 1. Messaufnehmer und Messumformer montieren.
- 2. Verbindungskabel Getrenntausführung anschließen.

3. Messumformer anschließen.

Die Anschlussart des Verbindungskabels im Messumformergehäuse ist abhängig von der Zulassung des Messgeräts und der Ausführung des verwendeten Verbindungskabels.

Bei folgenden Ausführungen ist der Anschluss im Messumformergehäuse nur über Anschlussklemmen möglich:

- Bestimmten Zulassungen: Ex nA, Ex ec, Ex tb und Division 1
- Verwendung eines verstärkten Verbindungskabels
- Bestellmerkmal "Sensorausführung; DSC-Sensor; Messrohr", Option DA, DB, DC, DD

Bei folgenden Ausführungen erfolgt der Anschluss im Messumformergehäuse über M12-Gerätestecker:

- Allen anderen Zulassungen
- Verwendung des Verbindungskabels (Standard)

Der Anschluss des Verbindungskabels im Anschlussgehäuse des Messaufnehmers erfolgt immer über Anschlussklemmen (Anziehdrehmoment für die Schrauben der Kabelzugentlastung: 1,2 ... 1,7 Nm).

Anschlussgehäuse Messaufnehmer anschließen



1. Sicherungskralle lösen.

2. Gehäusedeckel abschrauben.



6 Beispielgrafik

Verbindungskabel (Standard, verstärkt)

- 3. Verbindungskabel durch Kabeleinführung in das Anschlussgehäuse einführen (bei Verbindungskabel ohne M12-Gerätestecker: Das kürzer abisolierte Ende des Verbindungskabels verwenden).
- 4. Verbindungskabel verdrahten:
 - └→ Klemme 1 = braunes Kabel Klemme 2 = weißes Kabel Klemme 3 = gelbes Kabel Klemme 4 = grünes Kabel
- 5. Kabelschirm über Kabelzugentlastung anschließen.
- 6. Die Schrauben der Kabelzugentlastung mit einem Anziehdrehmoment in einem Bereich von 1,2 ... 1,7 Nm anziehen.
- 7. Anschlussgehäuse in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

Verbindungskabel (Option Masse Druck-/Temperaturkompensiert)

- **3.** Verbindungskabel durch Kabeleinführung in das Anschlussgehäuse einführen (bei Verbindungskabel ohne M12-Gerätestecker: Das kürzer abisolierte Ende des Verbindungskabels verwenden).
- 4. Verbindungskabel verdrahten:
 - └ Klemme 1 = braunes Kabel
 - Klemme 2 = weißes Kabel
 - Klemme 3 = grünes Kabel
 - Klemme 4 = rotes Kabel
 - Klemme 5 = schwarzes Kabel
 - Klemme 6 = gelbes Kabel
 - Klemme 7 = blaues Kabel
- 5. Kabelschirm über Kabelzugentlastung anschließen.
- 6. Die Schrauben der Kabelzugentlastung mit einem Anziehdrehmoment in einem Bereich von 1,2 ... 1,7 Nm anziehen.

7. Anschlussgehäuse in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

Messumformer anschließen

Messumformer über Stecker anschließen



▶ Stecker anschließen.

Messumformer über Klemmen anschließen



- 1. Sicherungskralle Elektronikraumdeckel lösen.
- 2. Elektronikraumdeckel abschrauben.
- 3. Anzeigemodul mit leichter Drehbewegung herausziehen. Um den Zugriff auf den Verriegelungsschalter zu erleichtern: Anzeigemodul am Rand des Elektronikraums aufstecken.



AUU34174

- 4. Arretierschraube des Messumformergehäuse lösen.
- 5. Sicherungskralle Messumformergehäuse lösen.



8 7 Beispielgrafik

6. Messumformergehäuse nach rechts bis zur Markierung drehen.

7. HINWEIS

Die Anschlussplatine des Wandgehäuses ist mit der Elektronikplatine des Messumformers über ein Signalkabel verbunden!

▶ Bei Anheben des Messumformergehäuses auf das Signalkabel achten.

Messumformergehäuse anheben.



8 Beispielgrafik



9 Beispielgrafik

Verbindungskabel (Standard, verstärkt)

- Das Signalkabel von der Anschlussplatine des Wandhalters ausstecken. Dabei die Arre-8. tierung am Stecker zusammendrücken. Messumformergehäuse entfernen.
- Verbindungskabel durch Kabeleinführung in das Anschlussgehäuse einführen (bei Ver-9 bindungskabel ohne M12-Gerätestecker: Das kürzer abisolierte Ende des Verbindungskabels verwenden).
- 10. Verbindungskabel verdrahten:
 - ┕► Klemme 1 = braunes Kabel Klemme 2 = weißes Kabel Klemme 3 = gelbes Kabel Klemme 4 = grünes Kabel

- 11. Kabelschirm über Kabelzugentlastung anschließen.
- 12. Die Schrauben der Kabelzugentlastung mit einem Anziehdrehmoment in einem Bereich von 1,2 ... 1,7 Nm anziehen.
- 13. Messumformergehäuse in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

Verbindungskabel (Option Masse Druck-/Temperaturkompensiert)

- 8. Beide Signalkabel von der Anschlussplatine des Wandhalters ausstecken. Dabei die Arretierung am Stecker zusammendrücken. Messumformergehäuse entfernen.
- **9.** Verbindungskabel durch Kabeleinführung in das Anschlussgehäuse einführen (bei Verbindungskabel ohne M12-Gerätestecker: Das kürzer abisolierte Ende des Verbindungskabels verwenden).
- 10. Verbindungskabel verdrahten:
 - Klemme 1 = braunes Kabel Klemme 2 = weißes Kabel Klemme 3 = grünes Kabel Klemme 4 = rotes Kabel Klemme 5 = schwarzes Kabel Klemme 6 = gelbes Kabel Klemme 7 = blaues Kabel
- 11. Kabelschirm über Kabelzugentlastung anschließen.
- **12.** Die Schrauben der Kabelzugentlastung mit einem Anziehdrehmoment in einem Bereich von 1,2 ... 1,7 Nm anziehen.
- 13. Messumformergehäuse in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

5.2.3 Verbindungskabel Druckmesszelle anschließen

Das Verbindungskabel ist bei Auslieferung wie folgt angeschlossen:

- Kompaktausführung: Am Messumformergehäuse
- Getrenntausführung: Am Anschlussgehäuse des Messaufnehmers

Für die Verbindung mit dem Messaufnehmer und der Druckmesszelle:

► M12-Stecker des Verbindungskabels in die Druckmesszelle einstecken und festschrauben.

5.2.4 Potenzialausgleich sicherstellen

Anforderungen

Um eine einwandfreie Messung zu gewährleisten, folgende Punkte beachten:

- Messstoff und Messaufnehmer auf demselben elektrischen Potential
- Getrenntausführung: Messaufnehmer und Messumformer auf demselben elektrischen Potential
- Betriebsinterne Erdungskonzepte
- Material und Erdung der Rohrleitung

5.3 Schutzart sicherstellen

Das Messgerät erfüllt alle Anforderungen gemäß der Schutzart IP66/67, Type 4X enclosure.

Um die Schutzart IP66/67, Type 4X enclosure zu gewährleisten, folgende Schritte nach dem elektrischen Anschluss durchführen:

- 1. Prüfen, ob die Gehäusedichtungen sauber und richtig eingelegt sind.
- 2. Gegebenenfalls die Dichtungen trocknen, reinigen oder ersetzen.
- 3. Sämtliche Gehäuseschrauben und Schraubdeckel fest anziehen.
- 4. Kabelverschraubungen fest anziehen.
- Damit auftretende Feuchtigkeit nicht zur Einführung gelangt: Kabel vor der Kabeleinführung eine nach unten hängende Schlaufe bilden ("Wassersack").



6. Für nicht benutzte Kabeleinführungen Blindstopfen einsetzen.

5.4 Anschlusskontrolle

6 Bedienungsmöglichkeiten

6.1 Übersicht zu Bedienungsmöglichkeiten



- 1 Vor-Ort-Bedienung via Anzeigemodul
- 2 Computer mit Bedientool (z.B. FieldCare, DeviceCare, AMS Device Manager, SIMATIC PDM)
- 3 Field Xpert SFX350 oder SFX370
- 4 Field Communicator 475
- 5 Automatisierungssystem (z.B. SPS)
- 6 VIATOR Bluetooth-Modem mit Anschlusskabel

6.2 Aufbau und Funktionsweise des Bedienmenüs

6.2.1 Aufbau des Bedienmenüs



🖻 10 Schematischer Aufbau des Bedienmenüs

6.2.2 Bedienphilosophie

Die einzelnen Teile des Bedienmenüs sind bestimmten Anwenderrollen zugeordnet (Bediener, Instandhalter etc.). Zu jeder Anwenderrolle gehören typische Aufgaben innerhalb des Gerätelebenszyklus.

Detaillierte Angaben zur Bedienphilosophie: Betriebsanleitung zum Gerät.

Ĩ

6.3 Zugriff auf Bedienmenü via Vor-Ort-Anzeige



- 1 Betriebsanzeige mit Messwertdarstellung "1 Wert groß" (Beispiel)
- 1.1 Messstellenbezeichnung
- 1.2 Anzeigebereich für Messwerte (4-zeilig)
- 1.3 Erläuternde Symbole zum Messwert: Messwerttyp, Messkanalnummer, Symbol für Diagnoseverhalten
- 1.4 Statusbereich
- 1.5 Messwert
- 1.6 Einheit zum Messwert
- 1.7 Bedienelemente
- 2 Betriebsanzeige mit Messwertdarstellung "1 Bargraph + 1 Wert" (Beispiel)
- 2.1 Bargraphdarstellung für Messwert 1
- 2.2 Messwert 1 mit Einheit
- 2.3 Erläuternde Symbole zu Messwert 1: Messwerttyp, Messkanalnummer
- 2.4 Messwert 2
- 2.5 Einheit für Messwert 2
- 2.6 Erläuternde Symbole zu Messwert 2: Messwerttyp, Messkanalnummer
- 3 Navigieransicht: Auswahlliste eines Parameters
- 3.1 Navigationspfad und Statusbereich
- 3.2 Anzeigebereich für die Navigation: 🗸 bezeichnet den aktuellen Parameterwert
- 4 Editieransicht: Texteditor mit Eingabemaske
- 5 Editieransicht: Zahleneditor mit Eingabemaske

6.3.1 Betriebsanzeige

Erläuternde Symbole zum Messwert	Statusbereich		
 Abhängig von Geräteausführung, z.B.: ↓: Volumenfluss ṁ: Massefluss ♪: Dichte G: Leitfähigkeit §: Temperatur ∑: Summenzähler ↔: Ausgang ⇒: Eingang ①: []: Messkanalnummer ¹⁾ Diagnoseverhalten ²⁾ Si Alarm M: Warnung 	Im Statusbereich der Betriebsanzeige erscheinen rechts oben folgende Symbole: • Statussignale - F: Ausfall - C: Funktionskontrolle - S: Außerhalb der Spezifikation - M: Wartungsbedarf • Diagnoseverhalten - 🏠: Varnung - \therefore: Verriegelung (Über Hardware verriegelt)) • \u00e4: Kommunikation via Fernbedienung ist aktiv.		

Bei mehreren Kanäle desselben Messgrößentyps (Summenzähler, Ausgang etc.). Bei einem Diagnoseereignis, das die angezeigte Messgröße betrifft. 1)

2)

6.3.2 Navigieransicht

Statusbereich	Anzeigebereich	
 Im Statusbereich der Navigieransicht rechts oben erscheint: Im Untermenü Der Direktzugriffscode auf den annavigierten Parameter (z.B. 0022-1) Wenn ein Diagnoseereignis vorliegt: Diagnoseverhalten und Statussignal Im Wizard Wenn ein Diagnoseereignis vorliegt: Diagnoseverhalten und Statussignal 	 Anzeigesymbole für Menüs S: Betrieb F: Setup S: Diagnose F: Experte Euntermenüs N: Wizards Parameter innerhalb eines Wizard 	

6.3.3 Editieransicht

Texteditor		Textkorrektur-Symbole unter ₩C+→		
\checkmark	Bestätigt Auswahl.	C	Löscht alle eingegebenen Zeichen.	
X	Beendet Eingabe ohne die Änderungen zu über- nehmen.	Ð	Verschiebt die Eingabeposition um eine Stelle nach rechts.	
C	Löscht alle eingegebenen Zeichen.	ŧ	Verschiebt die Eingabeposition um eine Stelle nach links.	
€×C+→	Wechselt in die Auswahl der Korrekturwerk- zeuge.	¥	Löscht ein Zeichen links neben der Eingabeposi- tion.	
(Aa1@)	Umschalten • Zwischen Groß- und Kleinbuchstaben • Für die Eingabe von Zahlen • Für die Eingabe von Sonderzeichen			

Zahlene	Zahleneditor				
 Image: A start of the start of	Bestätigt Auswahl.	+	Verschiebt die Eingabeposition um eine Stelle nach links.		
X	Beendet Eingabe ohne die Änderungen zu über- nehmen.	·	Fügt Dezimaltrennzeichen an der Eingabeposi- tion ein.		
-	Fügt Minuszeichen an der Eingabeposition ein.	C	Löscht alle eingegebenen Zeichen.		

6.3.4 Bedienelemente

Tasten und Bedeutung

Enter-Taste

Bei Betriebsanzeige

- Kurzer Tastendruck: Öffnet das Bedienmenü.
- Tastendruck von 2 s: Öffnet das Kontextmenü.

Bei Menü, Untermenü

- Kurzer Tastendruck:
 - Öffnet das markierte Menü, Untermenü oder Parameter.
 - Startet den Wizard.
 - Wenn Hilfetext geöffnet:
 - Schließt den Hilfetext des Parameters.
- Tastendruck von 2 s bei Parameter: Wenn vorhanden: Öffnet den Hilfetext zur Funktion des Parameters.

Bei Wizard: Öffnet die Editieransicht des Parameters.

Bei Text- und Zahleneditor:

- Kurzer Tastendruck:
 - Öffnet die gewählte Gruppe.
 - Führt die gewählte Aktion aus.
- Tastendruck von 2 s: Bestätigt den editierten Parameterwert.

Minus-Taste

- Bei Menü, Untermenü: Bewegt in einer Auswahlliste den Markierungsbalken nach oben.
- Bei Wizard: Bestätigt den Parameterwert und geht zum vorherigen Parameter.
- Bei Text- und Zahleneditor: Bewegt in der Eingabemaske den Markierungsbalken nach links (rückwärts).

Plus-Taste

- Bei Menü, Untermenü: Bewegt in einer Auswahlliste den Markierungsbalken nach unten.
- Bei Wizard: Bestätigt den Parameterwert und geht zum nächsten Parameter.
- Bei Text- und Zahleneditor: Bewegt in der Eingabemaske den Markierungsbalken nach rechts (vorwärts).

🕞 + 🕞 Escape-Tastenkombination (Tasten gleichzeitig drücken)

Bei Menü, Untermenü

- Kurzer Tastendruck:
 - Verlässt die aktuelle Menüebene und führt zur nächst höheren Ebene.
 - Wenn Hilfetext geöffnet: Schließt den Hilfetext des Parameters.
- Tastendruck von 2 s bei Parameter: Rücksprung in die Betriebsanzeige ("Home-Position").

Bei Wizard: Verlässt den Wizard und führt zur nächst höheren Ebene.

Bei Text- und Zahleneditor: Schließt den Text- oder Zahleneditor ohne Änderungen zu übernehmen.

Tasten und Bedeutung

🕞 + 🗊 Minus/Enter-Tastenkombination (Tasten gleichzeitig drücken)

Verringert den Kontrast (heller einstellen).

③ + ⑥ Plus/Enter-Tastenkombination (Tasten gleichzeitig drücken und gedrückt halten)

Erhöht den Kontrast (dunkler einstellen).

○ + ⊕ + ⓒ Minus/Plus/Enter-Tastenkombination (Tasten gleichzeitig drücken)

Bei Betriebsanzeige:Schaltet die Tastenverriegelung ein oder aus.

6.3.5 Weitergehende Informationen

Weitergehende Informationen zu folgenden Themen: Betriebsanleitung zum Gerät

- Hilfetext aufrufen
- Anwenderrollen und ihre Zugriffsrechte
- Schreibschutz aufheben via Freigabecode
- Tastenverriegelung ein- und ausschalten

6.4 Zugriff auf Bedienmenü via Bedientool

Der Zugriff auf das Bedienmenü ist auch über die Bedientools FieldCare und DeviceCare möglich: Betriebsanleitung zum Gerät.

7 Systemintegration

Detaillierte Angaben zur Systemintegration: Betriebsanleitung zum Gerät.

- Übersicht zu Gerätebeschreibungsdateien:
 - Aktuelle Versionsdaten zum Gerät
 - Bedientools
- Messgrößen via HART-Protokoll
- Burst Mode Funktionalität gemäß HART 7 Spezifikation

8 Inbetriebnahme

8.1 Installations- und Funktionskontrolle

Vor der Inbetriebnahme des Messgeräts:

- ► Sicherstellen, dass die Einbau- und Anschlusskontrolle durchgeführt sind.
- Checkliste "Montagekontrolle" \rightarrow 🗎 12
- Checkliste "Anschlusskontrolle" \rightarrow 🖺 30

8.2 Messgerät einschalten

- ▶ Nach erfolgreicher Installations- und Funktionskontrolle das Messgerät einschalten.
 - └ Die Vor-Ort-Anzeige wechselt nach erfolgreichem Aufstarten automatisch von der Aufstartanzeige in die Betriebsanzeige.



Wenn auf der Vor-Ort-Anzeige nichts erscheint oder eine Diagnosemeldung angezeigt wird: Betriebsanleitung zum Gerät $\rightarrow \cong 2$

8.3 Bediensprache einstellen

Werkseinstellung: Englisch oder bestellte Landessprache



🖻 11 Am Beispiel der Vor-Ort-Anzeige

8.4 Messgerät konfigurieren

Das Menü **Setup** mit seinem Untermenü **Systemeinheiten** und verschiedenen geführten Wizards dient zur schnellen Inbetriebnahme des Messgeräts.

Im Untermenü **Systemeinheiten** können die gewünschten Einheiten ausgewählt werden. Die Wizards führen den Anwender systematisch durch alle Parameter, die zur Konfiguration benötigt werden: z.B. von Messung oder Ausgängen.



Die verfügbaren Wizards des jeweiligen Geräts können aufgrund der Geräteausführung (z.B. Messaufnehmer) variieren.

Wizard	Bedeutung
Systemeinheiten	Einstellen der Einheiten aller Messgrößen
Messstoffwahl	Festlegung des Messstoffs
Stromeingang	Konfiguration des Stromeingangs
Stromausgang 1 n	Einstellen von Stromausgang 12
Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang	Konfiguration des gewählten Ausgangstyps
Anzeige	Konfiguration der Messwertanzeige
Ausgangsverhalten	Festlegen des Ausgangsverhaltens
Schleichmengenunterdrückung	Einstellen der Schleichmengenunterdrückung
Erweitertes Setup	Weitere Parameter zur Konfiguration: Messstoffeigenschaften Externe Kompensation Sensorabgleich Summenzähler 1 n SIL-Bestätigung SIL deaktivieren Heartbeat Datensicherung Anzeigemodul Administration

8.5 Messstellenbezeichnung festlegen

Um die Messstelle innerhalb der Anlage schnell identifizieren zu können, kann mithilfe von Parameter **Messstellenbezeichnung** eine eindeutige Bezeichnung eingegeben und damit die Werkseinstellung geändert werden.



A0029422

- 12 Kopfzeile der Betriebsanzeige mit Messstellenbezeichnung
- 1 Messstellenbezeichnung

Navigation

Menü "Setup" → Messstellenbezeichnung

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Eingabe	Werkseinstellung
Messstellenbezeichnung	Bezeichnung für Messstelle eingeben.	Max. 32 Zeichen wie Buch- staben, Zahlen oder Sonder- zeichen (z.B. @, %, /).	Prowirl

8.6 Einstellungen schützen vor unerlaubtem Zugriff

Um die Parametrierung des Messgeräts gegen unbeabsichtigtes Ändern zu schützen, gibt es folgende Möglichkeiten des Schreibschutzes:

- Zugriff auf Parameter via Freigabecode schützen
- Zugriff auf Vor-Ort-Bedienung via Tastenverriegelung schützen
- Zugriff auf Messgerät via Verriegelungsschalter schützen

Detaillierte Angaben zum Schützen der Einstellungen vor unerlaubtem Zugriff: Betriebsanleitung zum Gerät.

8.7 Anwendungsspezifische Inbetriebnahme

8.7.1 Dampfanwendung

Messstoff wählen

Navigation:

Setup \rightarrow Messstoffwahl

- 1. Den Wizard **Messstoffwahl** aufrufen.
- 2. Im Parameter **Messstoff wählen** die Option **Dampf** auswählen.
- 3. Bei eingelesenem Druckmesswert ¹):

Im Parameter **Dampfberechnungsmodus** die Option **Automatisch (p-/T-kompen-siert)** wählen.

4. Bei nicht eingelesenem Druckmesswert:

Im Parameter **Dampfberechnungsmodus** die Option **Sattdampf (T-kompensiert)** wählen.

¹⁾ Sensorausführung Option "Masse (integrierte Druck- und Temperaturmessung)", Druck eingelesen via Stromeingang/HART/

5. Im Parameter **Wert Dampfqualität** die vorhandene Dampfqualität in der Rohrleitung eingeben.

 Ohne Anwendungspaket Nassdampferkennung/-messung: Messgerät verwendet diesen Wert, um den Massefluss des Dampfes zu berechnen.
 Mit Anwendungspaket Nassdampferkennung/-messung: Messgerät verwendet diesen Wert, wenn die Dampfqualität nicht berechnet werden kann (Dampfqualität lieqt außerhalb der Rahmenbedingungen).

Stromausgang konfigurieren

6. Stromausgang konfigurieren.

Externe Kompensation konfigurieren

 Bei Anwendungspaket Nassdampferkennung/-messung: Im Parameter Dampfqualität die Option Berechneter Wert auswählen.



Detaillierte Angaben zu den Rahmenbedingungen für Nassdampfanwendungen: Sonderdokumentationen

8.7.2 Flüssigkeitsanwendung

Anwenderspezifische Flüssigkeit z. B. Wärmeträgeröl

Messstoff wählen

Navigation:

Setup → Messstoffwahl

- 1. Den Wizard **Messstoffwahl** aufrufen.
- 2. Im Parameter **Messstoff wählen** die Option **Flüssigkeit** wählen.
- 3. Im Parameter Flüssigkeitstyp die Option Anwenderspezifische Flüssigkeit wählen.
- 4. Im Parameter Enthalpie-Art die Option Wärme wählen.
 - Option Wärme: Nicht brennbare Flüssigkeit, die als Wärmeträger dient.
 Option Brennwert: Brennbare Flüssigkeit, deren Verbrennungsenergie berechnet wird.

Messstoffeigenschaften konfigurieren

Navigation:

Setup \rightarrow Erweitertes Setup \rightarrow Messstoffeigenschaften

- 5. Das Untermenü **Messstoffeigenschaften** aufrufen.
- 6. Im Parameter **Normdichte** die Referenzdichte des Messstoffs eingeben.
- 7. Im Parameter **Referenztemperatur** die zur Normdichte gehörige Temperatur des Messstoffs eingeben.
- 8. Im Parameter **Linearer Ausdehnungskoeffizient** den Ausdehnungskoeffizienten des Messstoffs eingeben.

- 9. Im Parameter **Spezifische Wärmekapazität** die Wärmekapazität des Messstoffs eingeben.
- 10. Im Parameter Dynamische Viskosität die Viskosität des Messstoffs eingeben.

8.7.3 Gasanwendungen

Zur genauen Masse- oder Normvolumenmessung wird empfohlen, die druck-/temperaturkompensierte Sensorausführung zu verwenden. Wenn diese Sensorausführung nicht vorhanden ist, den Druck über den Stromeingang/HART einlesen. Wenn keine der beiden Voraussetzungen gegeben ist, kann der Druck auch als fester Wert im Parameter **Fester Prozessdruck** eingegeben werden.

i

Durchflussrechner nur verfügbar mit dem Bestellmerkmal "Sensorausführung", Option "Masse " (integrierte Temperaturmessung)" oder Option "Masse (integrierte Druck-/ Temperaturmessung)".

Reines Gas

Verbrennungsgas z. B. Methan CH₄

Messstoff wählen

Navigation:

Setup \rightarrow Messstoffwahl

- 1. Den Wizard **Messstoffwahl** aufrufen.
- 2. Im Parameter **Messstoff wählen** die Option **Gas** wählen.
- 3. Im Parameter Gasart wählen die Option Reines Gas wählen.
- 4. Im Parameter **Gasart** die Option **Methan CH4** wählen.

Messstoffeigenschaften konfigurieren

Navigation:

Setup \rightarrow Erweitertes Setup \rightarrow Messstoffeigenschaften

- 5. Das Untermenü Messstoffeigenschaften aufrufen.
- 6. Im Parameter **Referenz-Verbrennungstemperatur** die Referenz-Verbrennungstemperatur des Messstoffs eingeben.

7.

Stromausgang konfigurieren

8. Stromausgang für die Prozessgröße Energiefluss konfigurieren.

Optionale Messstoffeigenschaften für die Ausgabe von Normvolumenfluss konfigurieren

Navigation:

Setup \rightarrow Erweitertes Setup \rightarrow Messstoffeigenschaften

- 9. Das Untermenü Messstoffeigenschaften aufrufen.
- 10. Im Parameter **Referenzdruck** den Referenzdruck des Messstoffs eingeben.

11. Im Parameter Referenztemperatur die Referenztemperatur des Messstoffs eingeben.

Gasgemisch

Formiergas für Stahl- und Walzwerke z. B. N₂/H₂

Messstoff wählen

Navigation:

Setup \rightarrow Messstoffwahl

- 1. Den Wizard **Messstoffwahl** aufrufen.
- 2. Im Parameter **Messstoff wählen** die Option **Gas** wählen.
- 3. Im Parameter Gasart wählen die Option Gasgemisch wählen.

Gaszusammensetzung konfigurieren

Navigation:

Setup \rightarrow Erweitertes Setup \rightarrow Messstoffeigenschaften \rightarrow Gaszusammensetzung

- 4. Das Untermenü Gaszusammensetzung aufrufen.
- 5. Im Parameter **Gasgemisch** die Option **Wasserstoff H2** und die Option **Stickstoff N2** wählen.
- 6. Im Parameter **Mol% H2** Stoffmenge des Wasserstoffs eingeben.
- 7. Im Parameter Mol% N2 Stoffmenge des Stickstoffs eingeben.
 - └ Die Summe der Stoffmengen muss immer 100 % ergeben. Die Dichte wird nach NEL 40 bestimmt.

Optionale Messstoffeigenschaften für die Ausgabe von Normvolumenfluss konfigurieren

Navigation:

Setup \rightarrow Erweitertes Setup \rightarrow Messstoffeigenschaften

- 8. Das Untermenü **Messstoffeigenschaften** aufrufen.
- 9. Im Parameter **Referenzdruck** den Referenzdruck des Messstoffs eingeben.
- 10. Im Parameter Referenztemperatur die Referenztemperatur des Messstoffs eingeben.

Luft

Messstoff wählen

Navigation:

Setup → Messstoffwahl

- 1. Den Wizard **Messstoffwahl** aufrufen.
- 2. Im Parameter **Messstoff wählen** die Option **Gas** wählen.
- 3. Im Parameter **Gasart wählen** die Option **Luft** wählen.
 - └ Die Dichte wird nach NEL 40 bestimmt.

- 4. Im Parameter **Relative Feuchte** den Wert eingeben.
 - Eingabe der relativen Feuchte in %. Die relative Feuchte wird intern in absolute Feuchte umgerechnet und fließt anschließend als Mischungsanteil in die Dichteberechnung nach NEL 40 ein.
- 5. Im Parameter Fester Prozessdruck den Wert des vorhandenen Prozessdrucks eingeben.

Messstoffeigenschaften konfigurieren

Navigation:

Setup \rightarrow Erweitertes Setup \rightarrow Messstoffeigenschaften

- 6. Das Untermenü **Messstoffeigenschaften** aufrufen.
- 7. Im Parameter **Referenzdruck** den Referenzdruck für die Berechnung der Normdichte eingeben.
 - └→ Druck, der als statische Referenz f
 ür die Verbrennung genutzt wird. Dieser ermöglicht den Vergleich von Verbrennungsvorg
 ängen bei unterschiedlichen Dr
 ücken.
- 8. Im Parameter **Referenztemperatur** die Temperatur für die Berechnung der Normdichte eingeben.
- Endress+Hauser empfiehlt die Verwendung einer aktiven Druckkompensation. So können Abweichungen durch Druckschwankungen und Fehleingaben sicher ausgeschlossen werden .

Erdgas

Messstoff wählen

Navigation:

Setup \rightarrow Messstoffwahl

- 1. Den Wizard **Messstoffwahl** aufrufen.
- 2. Im Parameter **Messstoff wählen** die Option **Gas** wählen.
- 3. Im Parameter Gasart wählen die Option Erdgas wählen.
- 4. Im Parameter Fester Prozessdruck den Wert des vorhandenen Prozessdrucks eingeben.
- 5. Im Parameter **Enthalpie-Berechnung** eine der folgenden Optionen wählen:
 - GGA5 → AGA5 → AGA5
- 6. Im Parameter **Dichteberechnung** eine der folgenden Optionen wählen.
 - Goption ISO 12213- 2 (Beinhaltet AGA8-DC92) Option ISO 12213- 3 (Beinhaltet SGERG-88, AGA8 Gross Method 1)

Messstoffeigenschaften konfigurieren

Navigation:

Setup \rightarrow Erweitertes Setup \rightarrow Messstoffeigenschaften

- 7. Das Untermenü **Messstoffeigenschaften** aufrufen.
- 8. Im Parameter **Heizwertart** eine der Optionen wählen.
- 9. Im Parameter **Referenzbrennwert** Referenzbrennwert vom Erdgas eingeben.
- **10.** Im Parameter **Referenzdruck** den Referenzdruck für die Berechnung der Normdichte eingeben.
 - └ Druck, der als statische Referenz für die Verbrennung genutzt wird. Dieser ermöglicht den Vergleich von Verbrennungsvorgängen bei unterschiedlichen Drücken.
- **11.** Im Parameter **Referenztemperatur** die Temperatur für die Berechnung der Normdichte eingeben.
- **12.** Im Parameter **Relative Dichte** die relative Dichte vom Erdgas eingeben.

Idealgas

Industriegasgemische, insbesondere Erdgas, werden häufig mit der Maßeinheit Normvolumenfluss bilanziert. Dazu wird der berechnete Massefluss durch eine Normdichte geteilt. Zur Berechnung des Masseflusses ist die Kenntnis der exakten Gaszusammensetzung unabdingbar. In der Praxis ist diese Kenntnis aber oft nicht vorhanden (z. B. weil sie zeitlich schwankt). In diesem Fall kann es hilfreich sein, das Gas als ein Ideales Gas zu betrachten. Dann sind zur Berechnung des Normvolumenflusses nur die Größen Betriebstemperatur und Betriebsdruck sowie Referenztemperatur und Referenzdruck erforderlich. Der durch diese Annahme bedingte Fehler (typischerweise 1 ... 5 %) ist oft wesentlich kleiner als der durch eine ungenaue Angabe der Zusammensetzung verursachte Fehler. Diese Methode sollte nicht bei kondensierenden Gasen (z. B. Sattdampf) angewendet werden.

Messstoff wählen

Navigation:

Setup → Messstoffwahl

- 1. Den Wizard **Messstoffwahl** aufrufen.
- 2. Im Parameter **Messstoff wählen** die Option **Gas** wählen.
- 3. Im Parameter Gasart wählen die Option Anwenderspezifisches Gas wählen.
- 4. Bei nicht brennbarem Gas:

Im Parameter Enthalpie-Art die Option Wärme wählen.

Messstoffeigenschaften konfigurieren

Navigation:

 $\mathsf{Setup} \to \mathsf{Erweitertes} \ \mathsf{Setup} \to \mathsf{Messstoffeigenschaften}$

5. Das Untermenü **Messstoffeigenschaften** aufrufen.

Endress+Hauser empfiehlt die Verwendung einer aktiven Druckkompensation. So können Abweichungen durch Druckschwankungen und Fehleingaben sicher ausgeschlossen werden .

- 6. Im Parameter Normdichte die Normdichte des Messstoffs eingeben.
- 7. Im Parameter **Referenzdruck** den Referenzdruck des Messstoffs eingeben.
- 8. Im Parameter **Referenztemperatur** die zur Normdichte gehörige Temperatur des Messstoffs eingeben.
- 9. Im Parameter **Referenz-Z-Faktor** den Wert **1** eingeben.
- Wenn Spezifische Wärmekapazität gemessen werden soll: Im Parameter Spezifische Wärmekapazität die Wärmekapazität des Messstoffs eingeben.
- 11. Im Parameter **Z-Faktor** den Wert **1** eingeben.
- **12.** Im Parameter **Dynamische Viskosität** die Viskosität des Messstoffs unter Betriebsbedingungen eingeben.

9 Diagnoseinformationen

Störungen, die das Selbstüberwachungssystem des Messgeräts erkennt, werden als Diagnosemeldung im Wechsel mit der Betriebsanzeige angezeigt. Aus der Diagnosemeldung heraus kann die Meldung zu Behebungsmaßnahmen aufgerufen werden, die wichtige Hinweise zur Störung liefert.



- 🖻 13 🛛 Meldung zu Behebungsmaßnahmen
- 1 Diagnoseinformation
- 2 Kurztext
- 3 Service-ID
- 4 Diagnoseverhalten mit Diagnosecode
- 5 Betriebszeit des Auftretens
- 6 Behebungsmaßnahmen
- Der Anwender befindet sich in der Diagnosemeldung.

 drücken (①-Symbol).
 - └ → Das Untermenü **Diagnoseliste** öffnet sich.
- - ↦ Die Meldung zu den Behebungsmaßnahmen öffnet sich.
- **3**. Gleichzeitig ⊡ + ⊕ drücken.
 - └ Die Meldung zu den Behebungsmaßnahmen wird geschlossen.

www.addresses.endress.com

